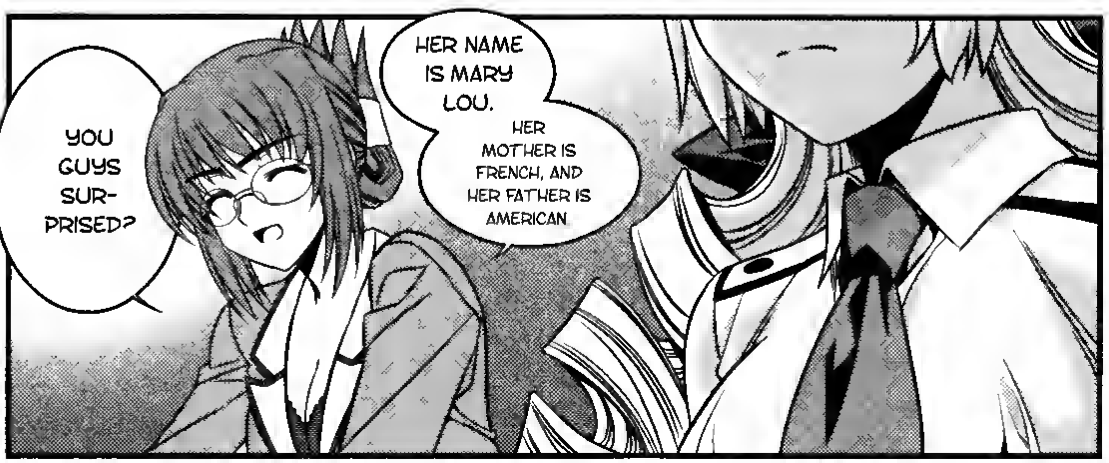
CHAPTER 19
BLUE-EYED INSTRUCTOR

RIGHT IN FRONT OF MY EYES!

A FOREIGNER?
BLUE EYES?
HEH~ SO PRETTY

THIS...
THIS GIRL...?!


YOU GUYS SURPRISED?
HER NAME IS MARY LOU.
HER MOTHER IS FRENCH, AND HER FATHER IS AMERICAN

TODAY, SHE'S JOINING OUR CLASS...
SO PLEASE MAKE HER FEEL WELCOME, OKAY?

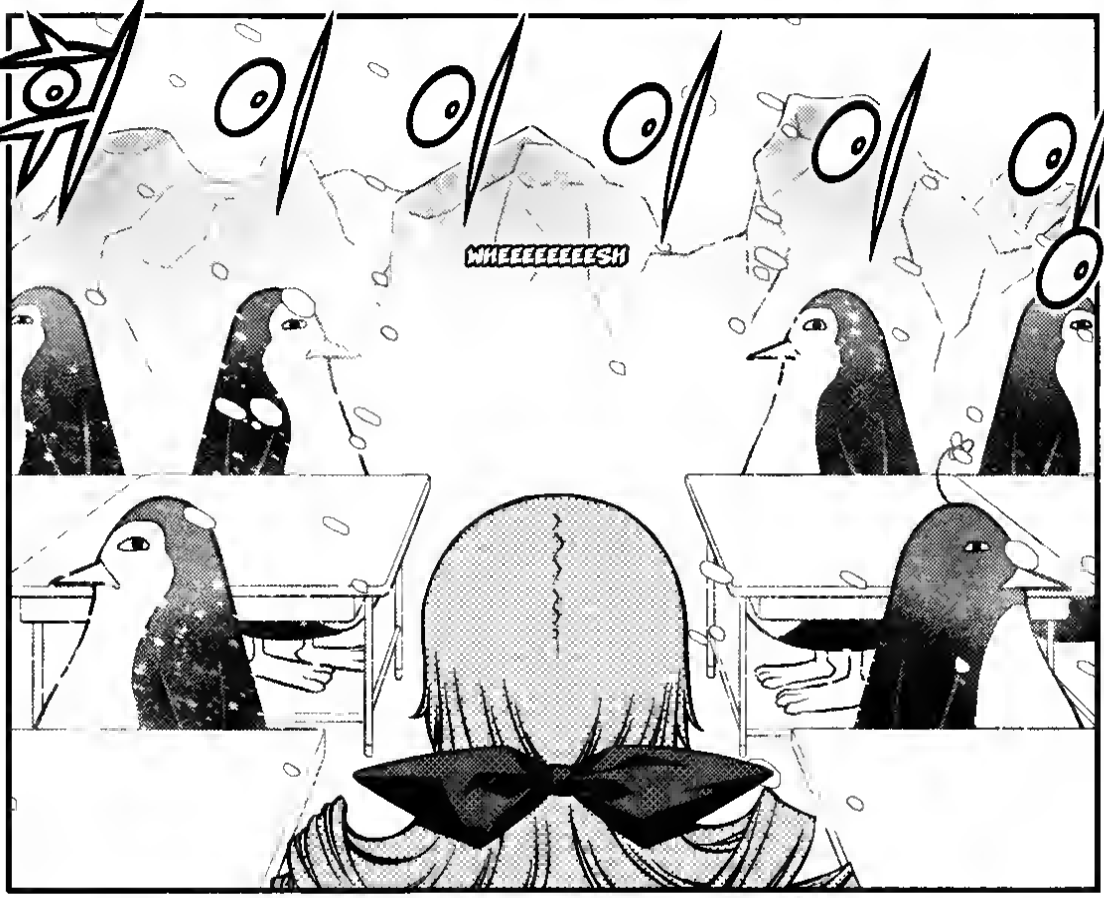
YES, MA'AM...

NOW, MARY, WHY DON'T YOU GREET THEM? YOU KNOW HOW TO SPEAK KOREAN, RIGHT?
NOD

YOURS TRULY.

MAKES GOOD USE OF THE NAME MARY LOU. I AM CONSIDERING IT AN HONOR TO STUDY TOGETHER AT THIS SCHOOL. I AM UNCOMMONLY UNSOCIABLE SO DEPENDING ON WHAT YOU GUYS DO, WE MIGHT GET ALONG.
IF YOU UNDERSTAND, WE ARE GOING TO TRY HARD TO GET ALONG. YOU MORONS.

DDING~

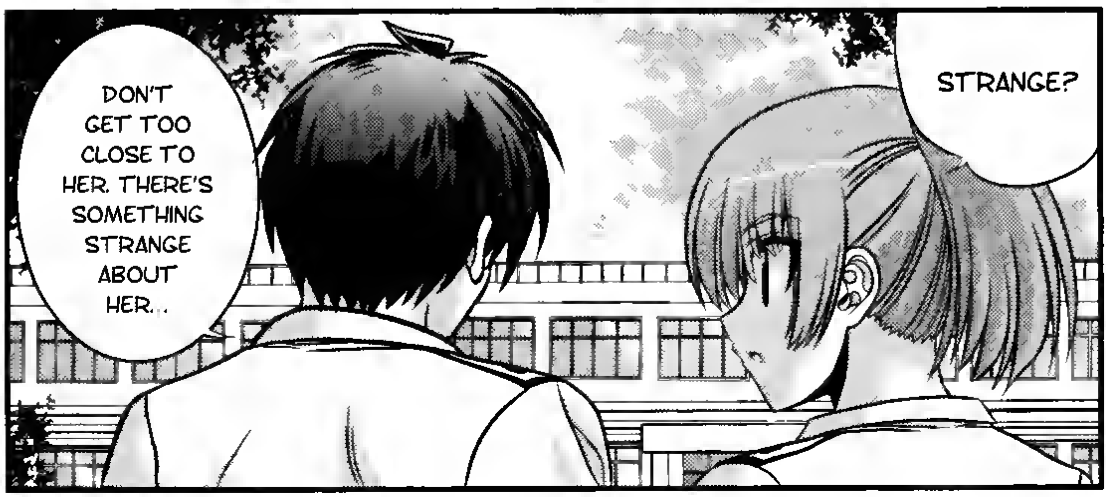

WHEEEEEEEESH

HEH~
A SILVER-HAIRED FOREIGNER! SERIOUSLY?!

YEAH! AND THAT'S THE GIRL I SAW AT THE NIGHT MARKET
NOW DO YOU BELIEVE ME?

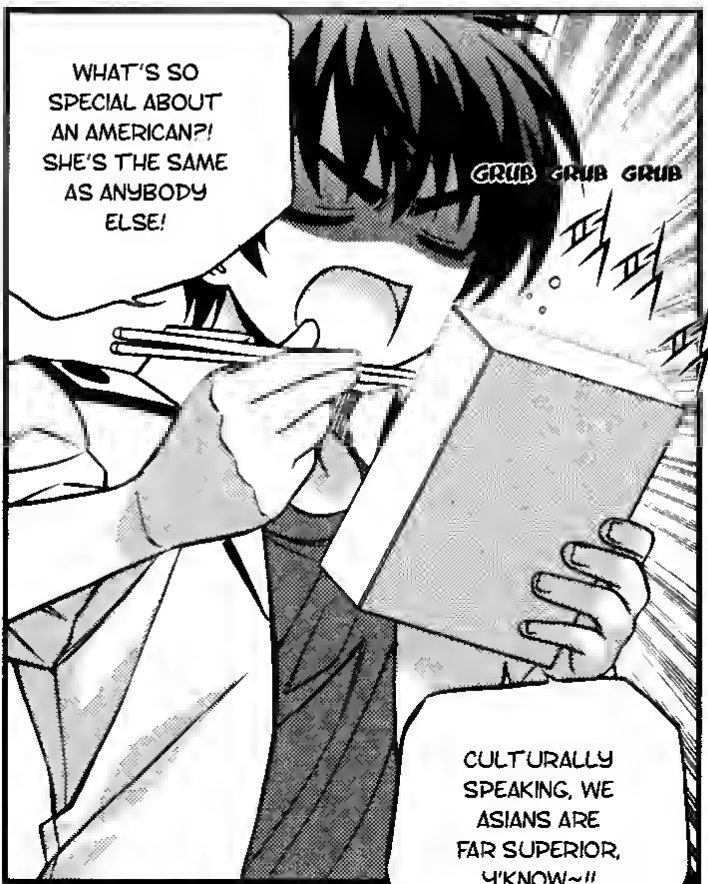
IF YOU STILL DOUBT ME, WHY DON'T YOU TAKE A LOOK IN OUR CLASSROOM?
WHOA~ I REALLY WANNA SEE! A FOREIGNER! A FOREIGNER!!

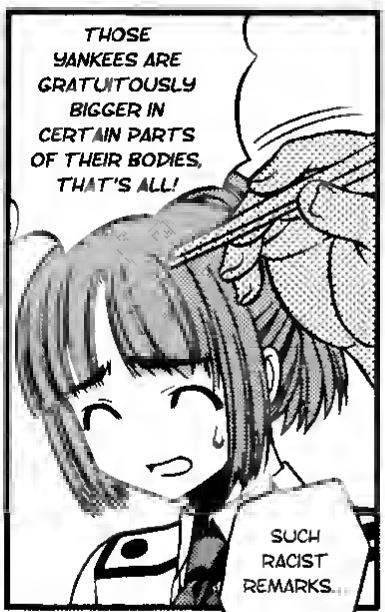
WHAT'S SO SPECIAL ABOUT A FOREIGNER..


DON'T GET TOO CLOSE TO HER. THERE'S SOMETHING STRANGE ABOUT HER...
STRANGE?

SHE USED HER EVIL TO TRY AND KILL ME, WITHOUT ANY EXPLANATION.
BUT IT'D BE IMPOSSIBLE TO MAKE JOO-BIN UNDERSTAND THIS, SO MAYBE I SHOULD DROP IT...?

SHE'S AN AMERICAN, RIGHT...? SHE MUST BE BEAUTIFUL AND ELEGANT
CHE... SO CLUELESS...


WHAT'S SO SPECIAL ABOUT AN AMERICAN?! SHE'S THE SAME AS ANYBODY ELSE!
GRUB GRUB GRUB
CULTURALLY SPEAKING, WE ASIANS ARE FAR SUPERIOR, Y'KNOW~!!


THOSE YANKEES ARE GRATUITOUSLY BIGGER IN CERTAIN PARTS OF THEIR BODIES, THAT'S ALL!
SUCH RACIST REMARKS...

HUH?

BACK AWAY
WHAT? WHAT IS IT?
BA-BOOM

STARE~
D-DID SHE HEAR THAT?
IS SHE MAD.. CUZ I WAS TALKING BEHIND HER BACK?
SO WHAT IF YOU'RE AN AMERICAN?! YOU'RE IN KOREA NOW, SO GET WITH THE PROGRAM...!
GRRR
BUT I'LL BE DAMNED IF I BACK DOWN NOW!! THIS IS MY COUNTRY!
YOU...
I'LL SHOW YOU THE COOL-HEADEDNESS OF A KOREAN!!
.....

HAVE YOU BEEN EATING WELL?
CRASH
SHAK
FLINCH
THAT...
HM?
IF YOU COULD SHARE A LITTLE, I WOULD EAT GRATEFULLY

DAZED~
COULD IT BE...
THAT YOU DIDN'T PACK YOUR OWN LUNCH?
NOD
HMPH
AH, OF COURSE~ AMERICA DOESN'T HAVE A BYO-LUNCH CULTURE, DOES IT?
NOT HAVING YOUR OWN LUNCH... YOU MUST BE STARVING~
MY COUNTRY HAS CAFETERIA LUNCH.
SNICKER SNICKER

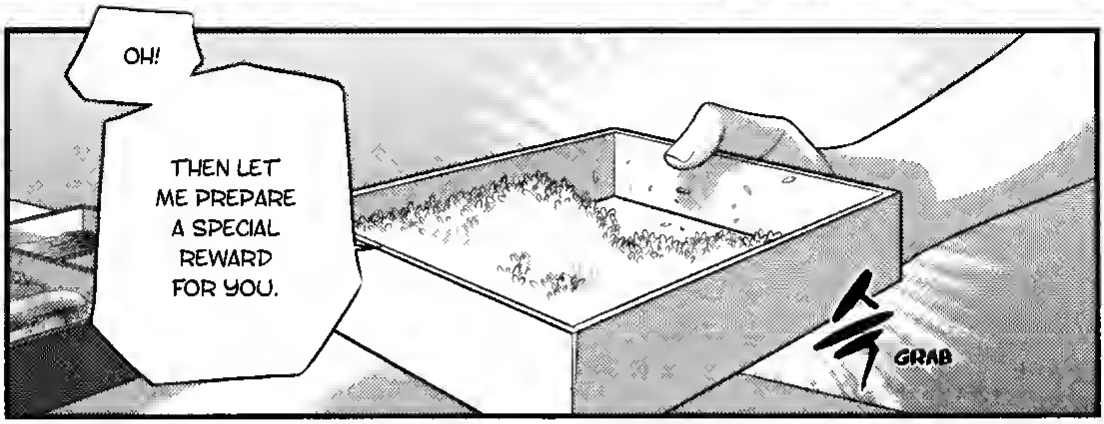
STRANGELY ENOUGH, THIS GIRL'S A BIT DENSE... IT'LL BE FUN TO TEASE HER.
HMM... I SEE.
IT'S NOT CUSTOMARY FOR YOU GUYS TO EAT LUNCHES MADE WITH MOTHERS' LOVE. THAT MUST BE WHY AMERICAN KIDS GROW UP SO WILD. RIGHT?
TWITCH
FINE, I'LL SHARE MY LUNCH WITH YOU.
'CUZ THAT'S OUR BRAND OF COMPASSION
BUT I CAN'T JUST GIVE IT AWAY FOR FREE!
I WILL NOT.
I'M RIGHT, AIN'T I? DO YOU ADMIT IT?
HER COUNTRY HAS LUNCHES THE FOOD IS DIFFERENT, THAT'S ALL...

[*- "JEOL" - KNEEL AND BOW, TOUCHING YOUR FOREHEAD TO THE GROUND; SHOW OF REVERENCE]

KNEEL BEFORE ME, AND SAY THREE TIMES, "HOW GREAT IS YOUR MAJESTY!" WHILE KOWTOWING*!
HE'S THE DEVIL...
THAT'S COMMON COURTESY IN "THE NATION OF COURTEOUS PEOPLE IN THE EAST"--!! **

[**- A NICKNAME FOR KOREA]

NOW, GO AHEAD! REMEMBER, MINDING YOUR MANNERS IS AN ABSOLUTE MUST IN KOREA~!

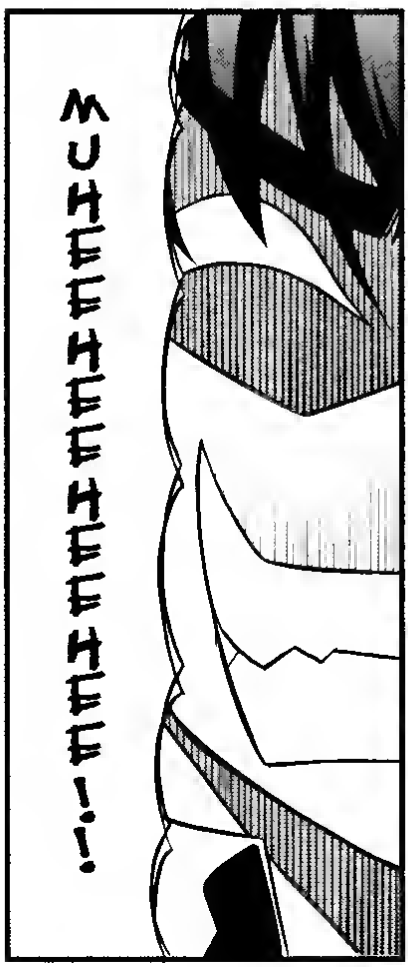

OH!
THEN LET ME PREPARE A SPECIAL REWARD FOR YOU.
GRAB

ADD
ADD
ADD

MIX

TADA~! KOREA'S TRADITIONAL FOOD, BIBIMBAP~!!
BOOM!
THE ULTIMATE "TO EACH, HIS OWN TASTE"! NOW, BOW BEFORE ME!!

HOW GREAT IS YOUR MAJESTY
펄썩
FLOP


MUHEEHEEHEEHEE!!

HOW GREAT IS YOUR MAJESTY
HOW GREAT IS YOUR MAJESTY
GOOD, GOOD, YOU'RE DOING GREAT~!
WHAT A SICK, SICK BASTARD..

찌르륵
CHIRRUP
CHIRP CHIRP
찌륵
찌륵
자박
TROD TROD
자박
TROD TROD
STOP
STOP
JUST WHY...!

...IN THE WORLD ARE YOU FOLLOWING ME?!
YOU HAVE SOME BUSINESS WITH ME?!
IT WAS DELICIOUS.
HUH?
...BIBIMBAP
SMILE
WHAT THE HELL?! I FEED HER, THEN SHE FOLLOWS ME HOME... LIKE A PUPPY.
MING
삼강

IT WAS DELICIOUS, YOU MORON
YOU WANNA DIE?! DON'T CALL ME A MORON!
IT'S TO EXPRESS FRIEND-LINESS.
IT MAKES ME WANNA MURDER YA INSTEAD, YOU GOT THAT?!
SUUK
FLINCH
W-WHAT?!
BIBIMBAP WAS DELICIOUS
THIS IS IN RETURN.

!!
CHOK~
WHAT DID YOU DO JUST NOW?
WUAAAAAH~?!
WHAT THE HELL, YOU...?!

BA-DUM BA-DUM
KEHHHH?!
I DIDN'T KISS HER. SHE KISSED ME~!!
DID YOU... KISS HER?
BUT YOU SAID YOU HATED AMERI-CANS.
WHO IS THIS GIRL?
UH... THE TRANSFER STUDENT.
THERE'S SOMETHING QUITE DIFFERENT ABOUT HER.
OF COURSE, SINCE SHE'S A FOREIGNER...
FOR-EIGNER?

"H- HI, THANK YOU~ I'M FINE~"
DON'T GO SPEAKING SOME NONSENSE!
PLEASURE TO MEET YOU. I'M MARY LOU.
WOW~ YOU SPEAK KOREAN SO WELL!
ARE YOU... EUN SUNG-MIN'S "GIRLFRIEND"?
EH?!
떠 어
DDUH
WHO, ME? DO I LOOK THAT YOUNG?
FOREIGN-ERS SURE ARE DISCERN-ING~
UNNI, STOP BEING SO SILLY..
THEN, IS IT YOU?
HUH? ME?!

N- NO, I'M JUST...
YOU PEOPLE... ARE NOT "GIRLFRIEND"...
EUN SUNG-MIN, DO YOU HAVE A "GIRLFRIEND"?
EH?
N- NO, I DON'T.
SO WHAT? ARE YOU GONNA INTRODUCE ME TO SOME GLAMOROUS FOREIGNER BABE...?

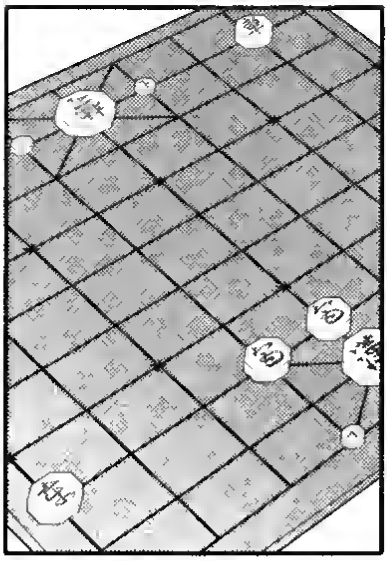
YOU, I AM MAKING MY "BOYFRIEND".
턱
GRAB
DDING
--!!!

I AM UNACCUS-TOMED TO KOREA. I NEED A SUBORDINATE.
FROM NOW ON, YOU ARE NOT LEAVING FROM MY SIDE.
W- WHAT WAS THAT?!
WHAT GIVES YOU THE RIGHT TO SAY WHAT HE DOES?!
T- THAT'S RIGHT. YOU CALLED HIM A SUBORDINATE, RIGHT?
DO YOU EVEN KNOW WHAT THAT MEANS? HUH?!
ORDINARY PEOPLE SHOULD STAY OUT OF THIS.
FLINCH
흠칫
YOU PEOPLE ARE IN NO POSITION TO COME BETWEEN US.
WE ARE ALREADY ONE BODY DIFFERENT FROM ORDINARY PEOPLE.

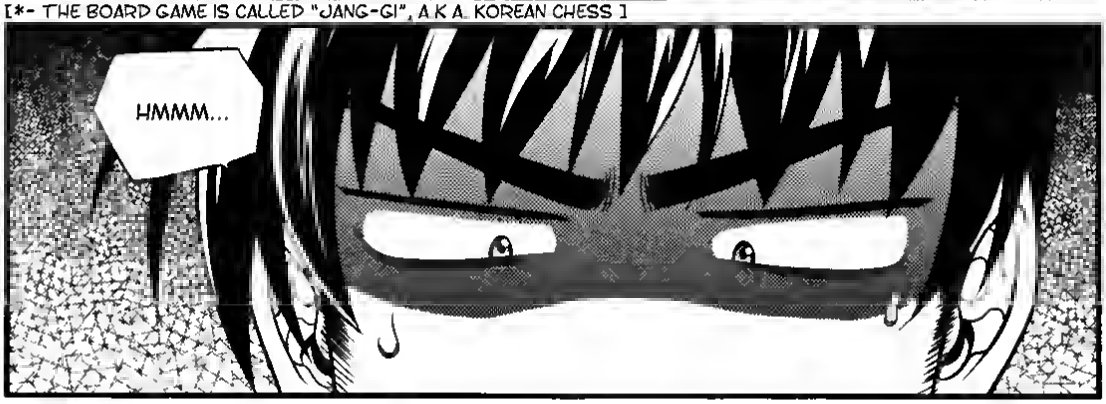
ONE... BODY?
AAAAAAAHHHHH~!!
WHAT KINDA BULLSHIT HALLUCINATION ARE YOU SPEWING?!
WAS I WRONG.
PAIR GHOST, EUN SUNG-MIN?

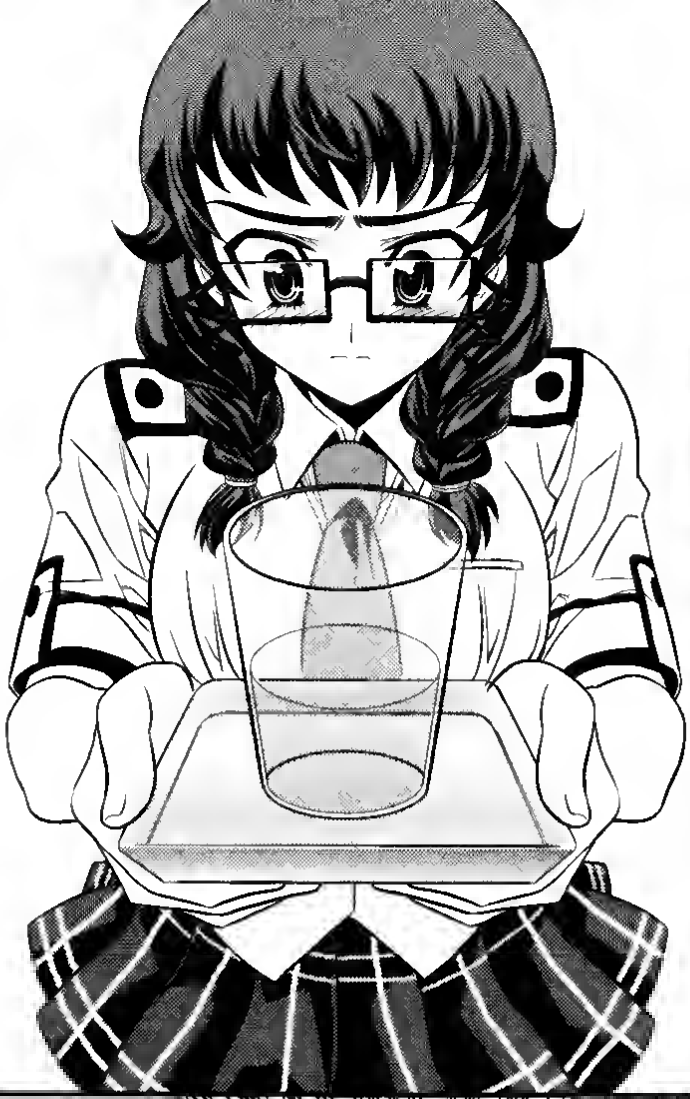
THAT'S RIGHT, I HAD FORGOTTEN! THIS GIRL IS YESTERDAY'S...
YOU...
ARE YOU A COMPATIBLE SURVIVOR?
"YES."
COMPATIBLE SURVIVOR...
EQUALS PAIR GHOST.
122
ONES WHO RECEIVED THE PHANTOM KING'S POWERS...
IN SHORT, WE ARE COMRADES, YOU MORON.

I TOLD YOU...
NOT TO CALL ME A MORON.
I SEE. SO THAT ATTACK WAS HER WAY OF TESTING ME...?
GENTLE TOUCH
FLINCH
THIS MEANS, LET'S BE FRIENDLY.
IN A SWEAT



[*- THE BOARD GAME IS CALLED "JANG-GI", A.K.A. KOREAN CHESS]

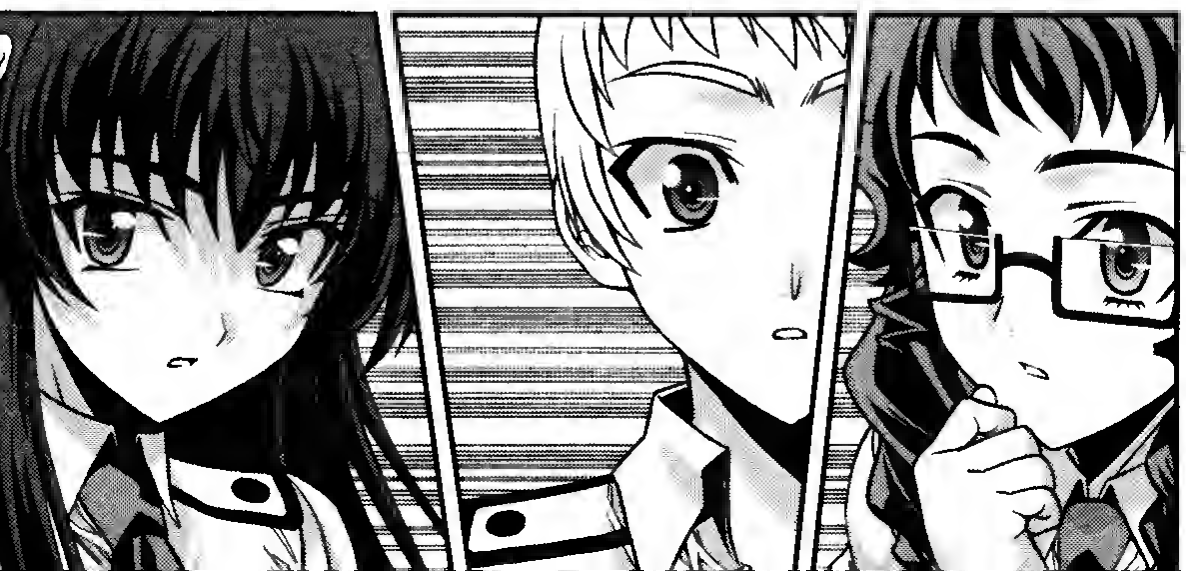




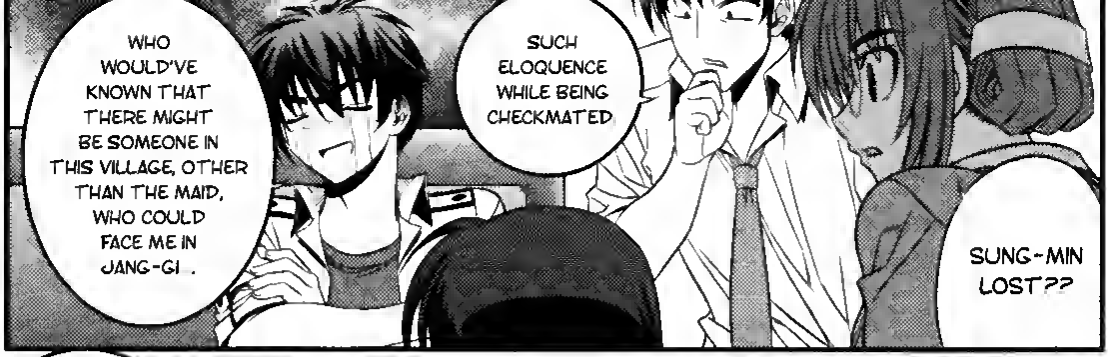
[*- LIT. "SENIOR"; ADDRESSING SOMEONE WHO'S YOUR SENIOR]

YOU DIDN'T COME HERE WITH MARY?
꿀꺽 꿀꺽
GULP GULP
.....

I DID SHE'S RIGHT BESIDE YOU
브이
KYAAH~! YOU SURPRISED ME!!



M- MARY... WHEN DID YOU GET HERE? I DIDN'T EVEN NOTICE YOU..
CHIEF CHOI, THIS GAME IS OVER ALREADY WHY DON'T I PLAY AGAINST HA-YEON SUNBAE?
WHAT DO YOU MEAN?! I HAVEN'T GIVEN UP YET...!
WHY DON'T YOU TAKE IT LIKE A MAN, AND ADMIT DEFEAT?
I'LL AVENGE YOUR LOSS INSTEAD.
KUU... I'M COUNTING ON YOU, SUNG-MIN
UM, CHIEF? MARY'S HERE, SO YOU SHOULD DO THE INTRODUCTIONS...
INTRO-DUCTION ISN'T THE ISSUE HERE, IS IT?!
THAT'S RIGHT! THIS CENTURY'S BATTLE OF THE SEXES IS ON THE LINE!
SO, JANG-GI IS MORE IMPORTANT THEN?
BRING IT ON, NOH HA-YEON-!
SHUWA-
Young-Ah Public Health Center
HMPH...


WHO WOULD'VE KNOWN THAT THERE MIGHT BE SOMEONE IN THIS VILLAGE, OTHER THAN THE MAID, WHO COULD FACE ME IN JANG-GI .
SUCH ELOQUENCE WHILE BEING CHECKMAT'ED
SUNG-MIN LOST??

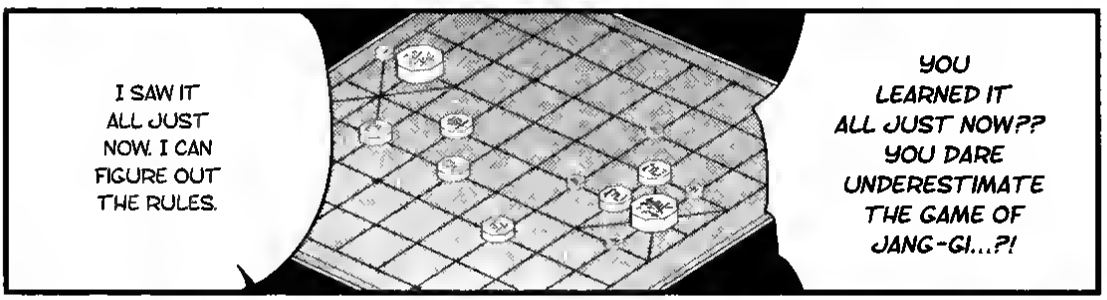
BUT YOU'RE STRONG, TOO, SUNG-MIN.
YOU PLAY MUCH BETTER THAN AN ADULT LIKE MYSELF.
THAT'S CUZ I PLAY AT HOME AGAINST THE MAID WHENEVER I'M BORED.

THEN THAT MEANS ..

HA-YEON! YOU ARE TOO STRONG!!

YOU WERE JUST THINKING, "I'M THE STRONGEST IN THIS VILLAGE", WEREN'T YOU?!
BUT THIS VILLAGE STILL HAS THE VILLAGE CHIEF, AND ABOVE HIM IS THE STRONGEST CONTENDER, THE MAID~!!

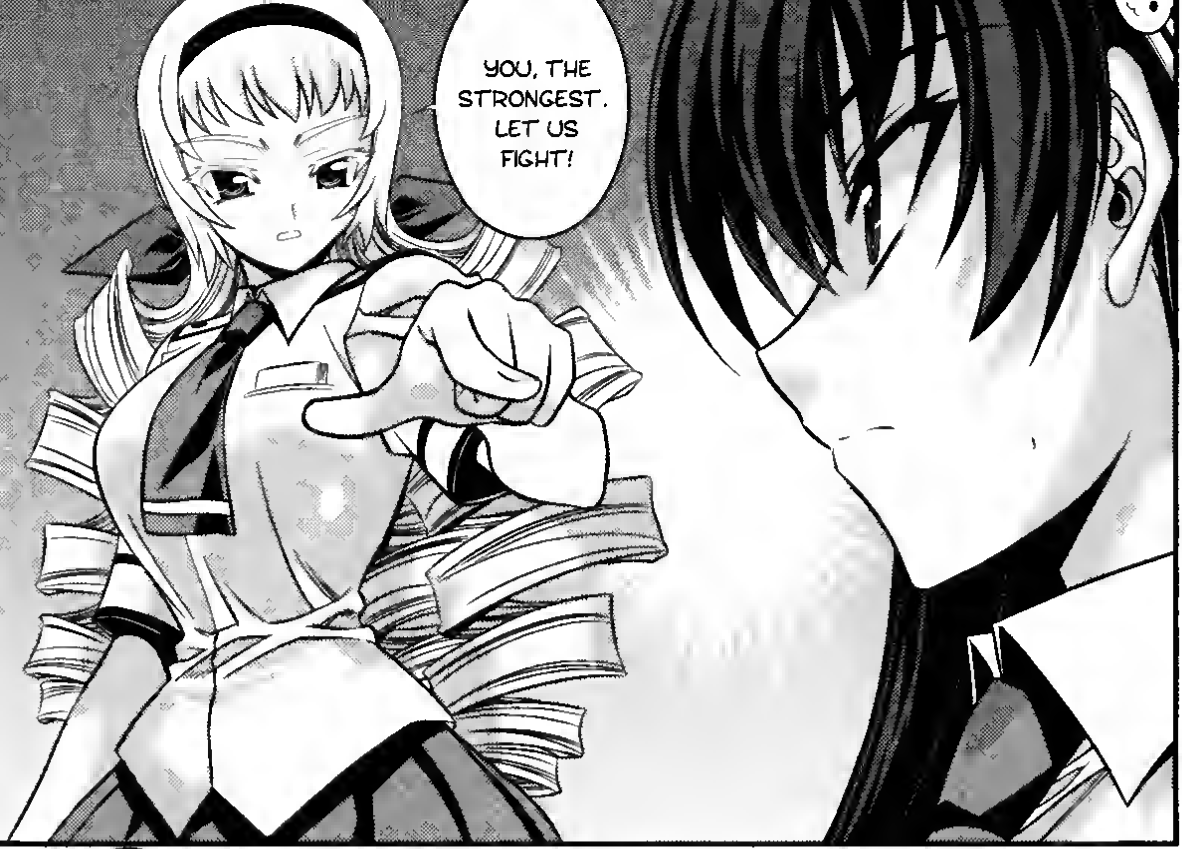
"KOREAN CHESS"?
HUH? YOU WANNA PLAY JANG-GI, TOO?
NOD
WOULD... A YANKEE EVEN KNOW HOW TO PLAY?


I SAW IT ALL JUST NOW. I CAN FIGURE OUT THE RULES.
YOU LEARNED IT ALL JUST NOW?? YOU DARE UNDERESTIMATE THE GAME OF JANG-GI...?!

WELL, IT'LL BE A GOOD EXPERIENCE LEARNING A TRADITIONAL KOREAN GAME.
SUNG-MIN, HAVE A MATCH WITH HER.
AH, WHAT A BOTHER~ FINE, SIT OVER THERE. I'LL TEACH YOU A LESSON OR TWO.

EUN SUNG-MIN, YOU ARE WEAK.
WHAT'D YOU SAY?!

GLANCE



[*- JANG-GI PIECES: "CHA" = CHARIOT, "PO" = CANNON, THERE ARE TWO OF EACH PER PLAYER, BUT HA-YEON OFFERS TO PLAY WITH ONLY ONE EACH]

LET US ENJOY THIS
OI, OI!

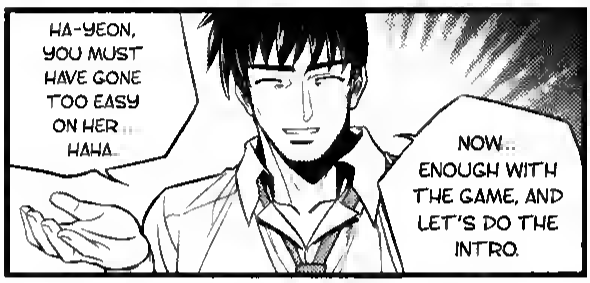
I'LL SHOW YOU WHAT IT'S LIKE TO PLAY AGAINST A GOD
COME BACK, SUNBAE!

WHOA~ I DUNNO WHAT'S GOING ON, BUT THIS LOOKS LIKE FUN~
... IS WHAT HE'S THINKING!
.....

SHUAAAA~
Young-Ah

DU-DOOM
WOW..
YOU ARE WEAK.
NEXT TIME, I SHALL GIVE YOU A HANDICAP OF A CHARIOT AND A CANNON
GRR

JUST...
WHO IS THIS GIRL?


HA-YEON, YOU MUST HAVE GONE TOO EASY ON HER... HAHA...
NOW... ENOUGH WITH THE GAME, AND LET'S DO THE INTRO.

HER NAME IS MARY LOU.
IT'S THE FIRST TIME FOR SOME OF US, SO I'LL INTRODUCE HER AGAIN

MARY LOU IS AN ELITE AGENT SENT BY SEPA'S UMBRELLA ORGANIZATION, BALDUS AND SHE'S HERE TO REINFORCE THE BATTLE CAPABILITIES OF YOUNG-AH VILLAGE'S COMPATIBLE SURVIVORS
"HELLO~"
CHUK!!

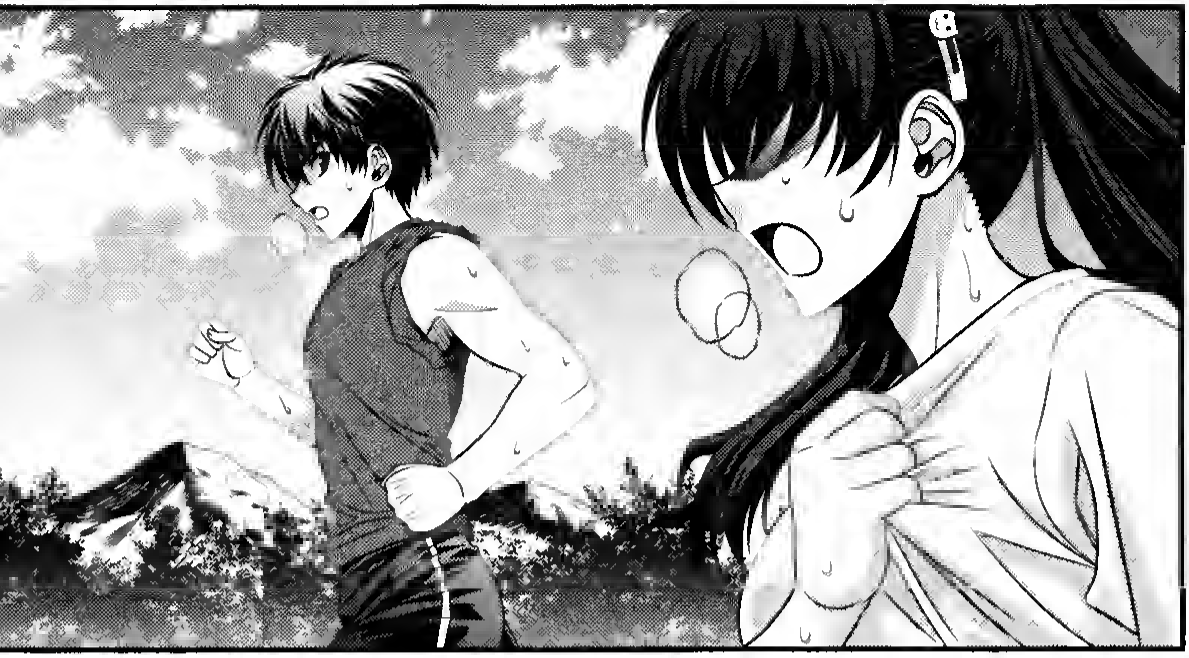
WAIT JUST A SEC. JUST WHAT ARE YOU TRYING TO ACHIEVE BY BRINGING TOGETHER ALL THESE POWER USERS IN THIS SMALL VILLAGE?
THERE ARE ALREADY 4 HERE!
OH, IT'S GOT NOTHING TO DO WITH HOW MANY THERE ARE. IN THE END IT'S THE QUALITY THAT MATTERS.
YOU MEAN THAT WE'RE LACKING QUITE A BIT IN THAT DEPART-MENT?
NOW CALM DOWN.
YOU GUYS ALL HAVE GREAT POTENTIAL.
AND THAT'S WHY MARY IS HERE, IN ORDER TO HELP YOU GROW EVEN MORE.
...?
THAT'S RIGHT, MARY ISN'T HERE JUST AS A COMRADE
SHE'S A PROFESSIONAL WHO'LL BE IN CHARGE OF YOUR TRAINING, TO MAKE YOU STRONGER...

IN SHORT, SHE'S HERE AS AN INSTRUCTOR
BOOM
HUK! WHEN DID SHE...!!!
I HOPE THAT ALL OF YOU WILL LEARN A LOT FROM MARY, OUR VETERAN ELITE.
EHHHHHH~?!!

이글
BURNING
이글
BROILING

삐
TWEET

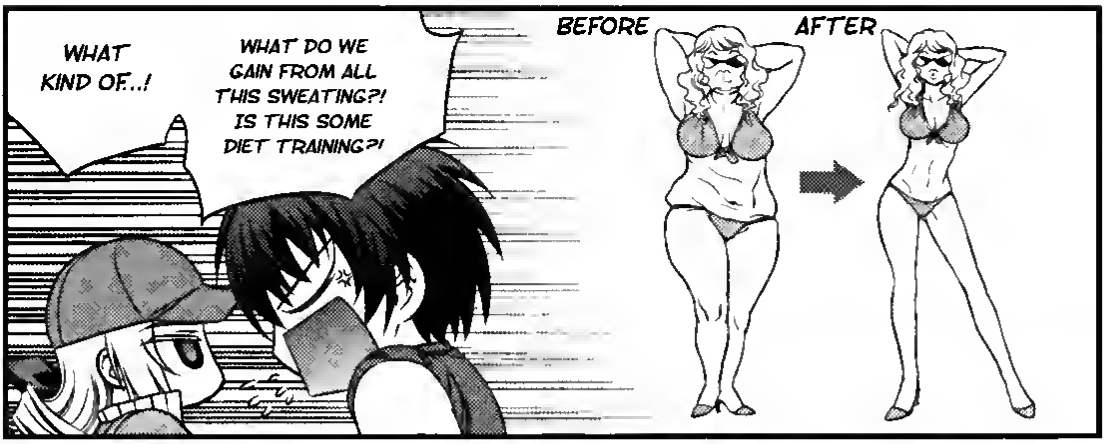
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!



HEY, MARY!
YA MORON!!

WHAT IS WRONG, SUNG-MIN?
JUST WHAT IS ALL THIS?! WHAT THE HELL ARE WE DOING UNDER THIS BROILING SUN?!

IT IS TRAINING.
GRIT

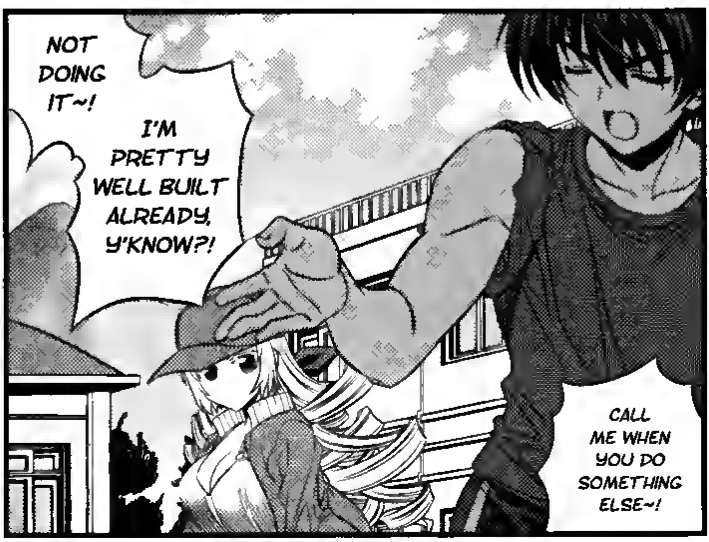

WHAT KIND OF...!
WHAT DO WE GAIN FROM ALL THIS SWEATING?! IS THIS SOME DIET TRAINING?!
BEFORE
AFTER

"REPETITION TRAINING."

HUH?
R
E
P
IT'S TRAINING BY DOING OVER AND OVER AGAIN, YOU MORON
REPEATING HIGH INTENSITY TRAINING AND BREAKS, TO INCREASE ENDURANCE.

WHEN THIS ENDS, YOU WILL ENTER INTERVAL TRAINING WITH INCOMPLETE RESTS.
IN SHORT, IT MEANS I WILL TRAIN YOU TILL IT HURTS.
WHAT...?!
YOU MEAN IT'S GONNA GET EVEN TOUGHER?
THAT'S WHAT IT MEANS, MORON.

.....


NOT DOING IT~!
I'M PRETTY WELL BUILT ALREADY, Y'KNOW?!
CALL ME WHEN YOU DO SOMETHING ELSE~!

SO WEAK TO THE CORE, ARE KOREANS.

WHAT... DID YOU SAY?

YOU SAID THAT I AM... THAT KOREANS ARE . WEAK TO THE CORE??
LET ME ASK HOW STRONG YOU ARE?
AT LEAST STRONGER THAN YOU, MORON.

KOOOOH
IS THAT RIGHT~
JUST WHAT KINDA TRAINING DID YOU DO IN AMERICA TO MAKE YOU SO STRONG... MISS INSTRUCTOR?
KUUUUUUU
TRAINING YOU CAN'T EVEN IMAGINE, MORON.

THE A TEAM
IRC://IRC.IRCHIGHWAY.NET/A-TEAM
PITY ALL OTHER SCANS!
WWW.IPITYDAFOO.COM

NOTHING TO SAY, MAID WASN'T IN THIS CHAPTER SO I'M PRETTY DISAPPOINTED.

"WISH I WAS THERE."
SINCERELY,
MAID

ATTENTION INTERNATIONAL SCANLATORS,
YOU MAY NOT USE OUR TRANSLATIONS.

ATTENTION ONLINE READERS.
YOU MAY NOT HOST OUR SCANLATIONS.
PERIOD.
NO MATTER WHAT.
SERIOUSLY, DON'T DO IT.

THANKS

CHAPTER 20
WRAITH GROUP

WELL, WHAT-EVER..
THEN WHY DON'T WE FIND OUT...
JUST HOW STRONG OUR WELL-TRAINED INSTRUC-TOR IS?!

TWIRL
HUH?

BA- DA- BOOM
KUK..?!
!

W-
WHAT...?
WHAT JUST HAPPENED?

--!!

NOW DO YOU UNDER-STAND...
PRESS
KOREAN GUY?

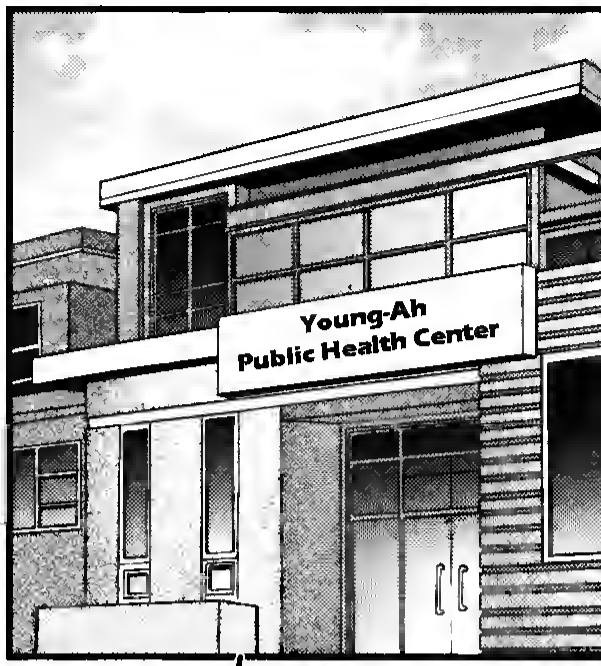
YOU...!
YOU KEEP SAYING KOREAN THIS, KOREAN THAT...!!
GRAB

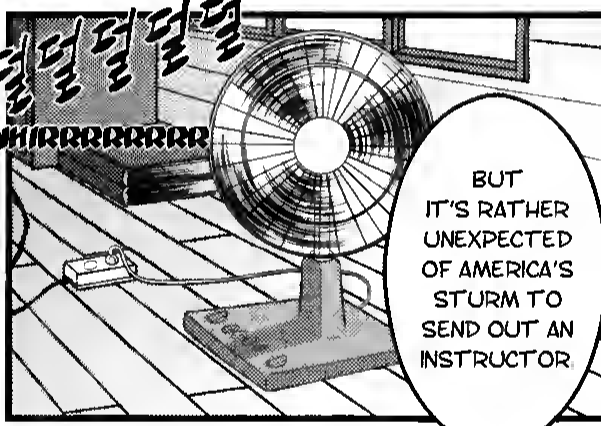
SEEING YOU PUT UP A BOLD FRONT...
YOU'RE OKAY.

?!
GOOD
EUN SUNG-MIN CAN REST.
SUUK
TWEET
SHOCK

ONLY YOU WILL BEGIN.
...!!

YOU ARE THE BIGGEST PROBLEM.


Young-Ah
Public Health Center

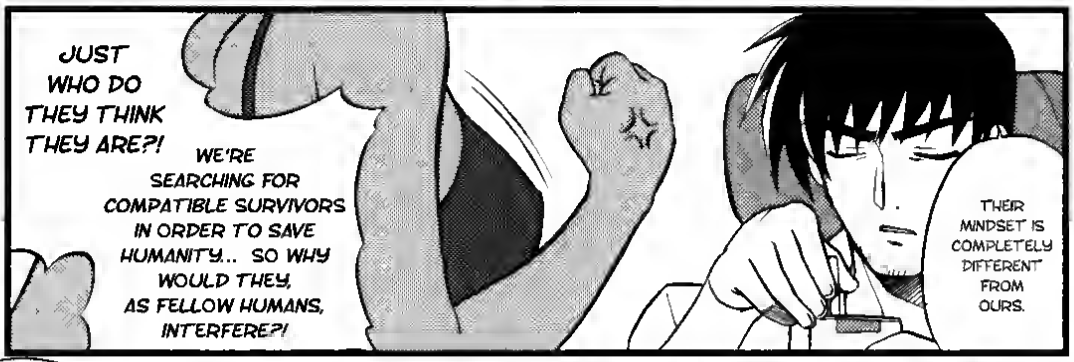

덜덜덜덜덜
WHIRRRRRRRRR
BUT IT'S RATHER UNEXPECTED OF AMERICA'S STURM TO SEND OUT AN INSTRUCTOR.

I THOUGHT THAT STURM HAD A STRONG SENSE OF RIVALRY WITH REGARDS TO BALDUS..
.....

PERHAPS THEY, TOO, REALIZED IT IN THE END...
BALDUS
THAT, WHETHER IT'S STURM OR BALDUS, KOREA OR AMERICA -- WE ARE ALL FIGHTING ON THE SAME SIDE AGAINST THE EVIL.
THEN... DOES THIS MEAN WE'VE REACHED SOME SORT OF AN "END"?
IS SOMETHING BIG GONNA HAPPEN -- SOMETHING BIG ENOUGH THAT STURM WOULD SEND US AN INSTRUCTOR?
WHO KNOWS.
EH...?!

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
ARE YOU SAYING SOMETHING BIG REALLY IS GOING TO HAPPEN?
WELL, ANYTHING CAN BE BIG NEWS IN TODAY'S WORLD, BUT...
HAVE YOU EVER HEARD...
OF THE WRAITH GROUP?
THE...
WRAITH GROUP, YOU SAY...?
YES.
IT'S A TERRORIST GROUP THAT TARGETS PAIR GHOSTS -- THAT IS, COMPATIBLE SURVIVORS -- ALL AROUND THE WORLD
ALREADY THE LOSSES ARE MOUNTING IN EUROPE AND THE WESTERN WORLD.

AND ACCORDING TO THIS OFFICIAL RELEASE FROM BALDUS, THERE'S A POSSIBILITY THAT THIS WRAITH GROUP WILL BE TARGETING YOUNG-AH VILLAGE.
?!


JUST WHO DO THEY THINK THEY ARE?!
WE'RE SEARCHING FOR COMPATIBLE SURVIVORS IN ORDER TO SAVE HUMANITY... SO WHY WOULD THEY, AS FELLOW HUMANS, INTERFERE?!
THEIR MINDSET IS COMPLETELY DIFFERENT FROM OURS.

THE WRAITH GROUP DOES NOT ACKNOWLEDGE AT ALL THAT THE EVIL AND THE EVIL PHENOMENON ARE CALAMITIES.
THEIR GOAL IS THE ESTABLISHMENT OF THE BALANCE OF NATURE, USING THE EVIL PHENOMENON.

IN SHORT, THE DESTRUCTION OF HUMANITY

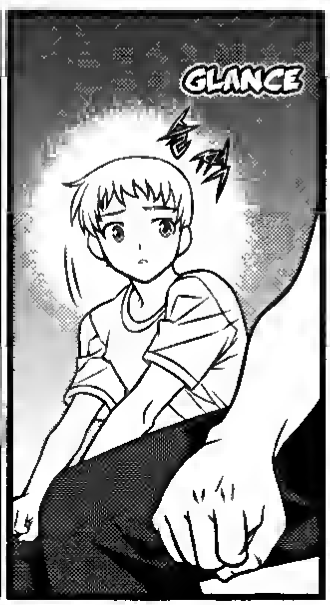
THE DESTRUCTION OF HUMANITY... HOW COULD THEY...!
IT'S SAID THAT WRAITH -- THE FORMER MENTOR OF PHANTOM KING AND THE HEAD OF BALDUS -- HAD ORDERED THE PHANTOM KING TO BRING ABOUT THE END OF HUMANITY.
BUT THE PHANTOM KING DEFIED THE ORDER, AND INSTEAD FOUGHT FOR HUMANS
AND THEN HE DROVE OUT WRAITH
THAT'S "THE LEGEND" THAT'S PASSED DOWN WITHIN BALDUS.
WRAITH, THE WITCH WHO BRINGS DESTRUCTION AND THE PHANTOM KING, THE SAVIOR WHO BRINGS SALVATION
YES.
THE WRAITH GROUP IS THE ORGANIZA-TION...
THAT STANDS IN SUPPORT OF THE WITCH WHO PLOTS OUR DESTRUCTION.

THAT'S ALMOST LIKE SATAN WORSHIP..
ARE THEY A RELIGIOUS CULT OF SOME SORT?
I HAVE NO IDEA.
BUT WHAT'S IMPORTANT IS...
FWEESH
THAT THEY THEMSELVES ARE NOT COMPATIBLE SURVIVORS...
YET THEY HAVE THE POWER TO KILL COMPATIBLE SURVIVORS.
SHUDDER
HUMANS THAT HAVE THE POWER TO KILL COMPATIBLE SURVIVORS...!
154
THE POSSIBILITY THAT SUCH PEOPLE MIGHT TARGET THIS YOUNG-AH VILLAGE...
BECOMES MORE CERTAIN AS TIME PASSES, BUT...
DON'T YOU THINK WE'RE HERE...
NOT JUST TO PICK OUT COMPATIBLE SURVIVORS, BUT TO SERVE A GREATER PURPOSE?
BA-DUM

I MEAN, AS A LOYAL KNIGHT PIECE THAT OBEYS AND MOVES...
ACCORDING TO THE COMMANDS OF A GREAT KING?
BLAZING-
TWEET TWEE-TWEET
HUFF-!
HUFF!
HUFF!

HUFF!
TWEET
TWEE-TWEET
HUFF!

SHE KNOWS THAT NOH HA-YEON SUNBAE DOESN'T HAVE THAT MUCH STAMINA, AND YET...
HOW COULD SHE JUST...?


GLANCE

FLINCH

CLENCH
THAT AMERICAN CHICK...

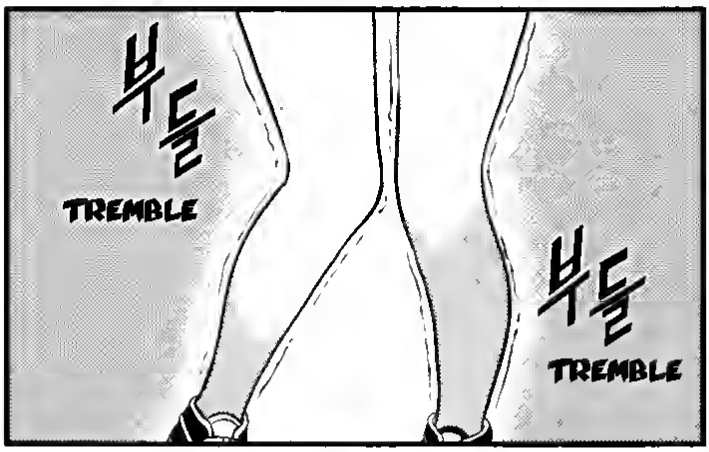
KER-THUMP

!
NOW, YOU'RE GETTING UP

HUFF..!
YOU DO NOT HAVE STAMINA

THAT'S WHY YOU RELY ONLY ON SPEED AND EXPLOSIVE STRENGTH.
BUT WHAT HAPPENS WHEN YOUR OPPONENT WILL NOT DIE, EVEN AFTER NUMEROUS ATTACKS?
BUT YOU FALL OVER AT THE FIRST BLOW DO YOU UNDER-STAND?
HUFF...!
HUFF...!
I. UNDER-STAND.
LET'S CONTINUE...
MADAM INSTRUC-TOR

YOU HAVE... GUTS.

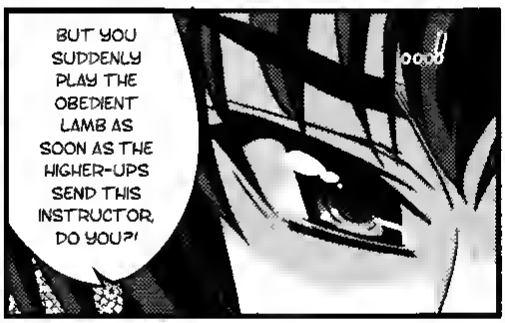

부들
TREMBLE
부들
TREMBLE

STOP

WE'RE DONE WITH THAT KIND OF TRAINING
I'M TELLING YOU, THAT'S ENOUGH

I WON'T SIT BACK AND WATCH YOU TWO ANY LONGER.
NOT YOU, THE ONE ORDERING HER AROUND; NOR YOU, THE ONE WHO'S JUST TAKING IT..

YOU DISAP-POINT ME, HA-YEON SUNBAE.
I THOUGHT YOU WERE A WOMAN WITH A STRONG WILL..


BUT YOU SUDDENLY PLAY THE OBEDIENT LAMB AS SOON AS THE HIGHER-UPS SEND THIS INSTRUCTOR, DO YOU?!

PLEASE STAND BACK, EUN SUNG-MIN.
I AM THE ONE WHO DECIDES THINGS.

ENRAGED

BUT WE ARE THE ONES WHO WILL FIGHT~!
...!
I DON'T CARE IF YOU'RE THE INSTRUCTOR OR WHATEVER, BUT WE ARE THE ONES PUTTING OUR LIVES ON THE LINE IN REAL BATTLES!
THIS SORT OF HARSH TRAINING WON'T BRING US ANYTHING OTHER THAN ADVERSE EFFECTS!
I AM ALSO THE ONE WHO MAKES THAT CALL.
161
HEY, INSTRUCTOR MARY...

I'M SOMEWHAT EXPERIENCED IN REAL BATTLES, AND SO IS HA-YEON SUNBAE!
AND WE'VE DONE WELL SO FAR, AND WE WILL GET STRONGER IN THE FUTURE!!
'CUZ WE'LL SURVIVE...!
AND WE'LL DO IT WITH OUR OWN WAY~!!
BULLSHIT.
FUNCH
YOU SHOULDN'T DELUDE YOURSELF THAT YOU GOT STRONGER, JUST BECAUSE YOU FOUGHT A FEW TIMES AGAINST DOLLS WITHOUT CONSCIOUSNESS.
WHAT YOU FOUGHT AGAINST WERE LIKE IMMOBILE TARGETS...

THE OPPONENTS YOU PEOPLE WILL FACE IN THE FUTURE - THEY THINK. THEY MOVE. AND THEY EVEN USE TRICKS.
AS YOU ARE NOW. YOU ARE NOTHING MORE THAN THEIR PREY

!!

IF YOU WANT TO BE EATEN...
THEN YOU DON'T HAVE TO DO MY TRAINING.

...!!
ARE YOU REALLY STRONGER THAN THOSE GUYS THAT WE'LL FACE?!
I'M ASKING YOU, ARE WE REALLY BEING TRAINED BY AN INSTRUCTOR THAT WE CAN TRUST?!
IF WHAT YOU SAID WAS JUST EMPTY TALK ABOUT REAL BATTLES, THEN ANY TWO-BIT ACTOR CAN DO THAT!
THEN DOES THAT MEAN... THAT YOU'RE NOT A PREY?
AT THE VERY LEAST...
YOU MUST BE AT MY LEVEL IN ORDER TO FACE THOSE FUTURE ENEMIES
SO PROVE IT!

FWOOOOSH

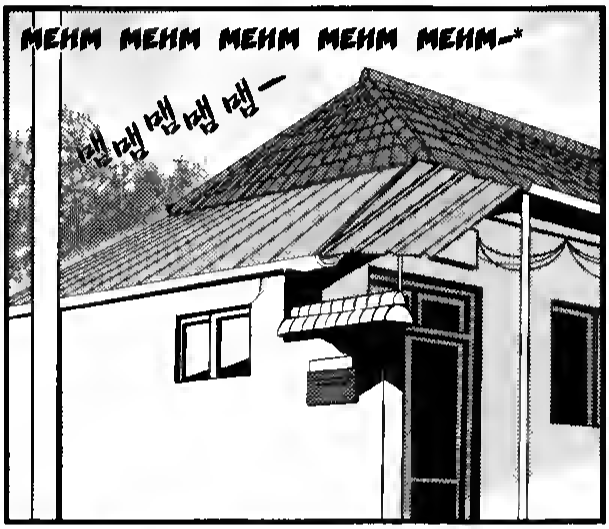
GAH!
KUDOOH-
I SHOWED YOU MY SKILLS BEFORE... IS HOW I UNDERSTAND IT.
CUT THE BULLSHIT, AND FIGHT!
FIGHT ME LIKE IT'S A REAL BATTLE~!!
I'M THE TYPE THAT GETS STRONGER THROUGH REAL BATTLES!
.....

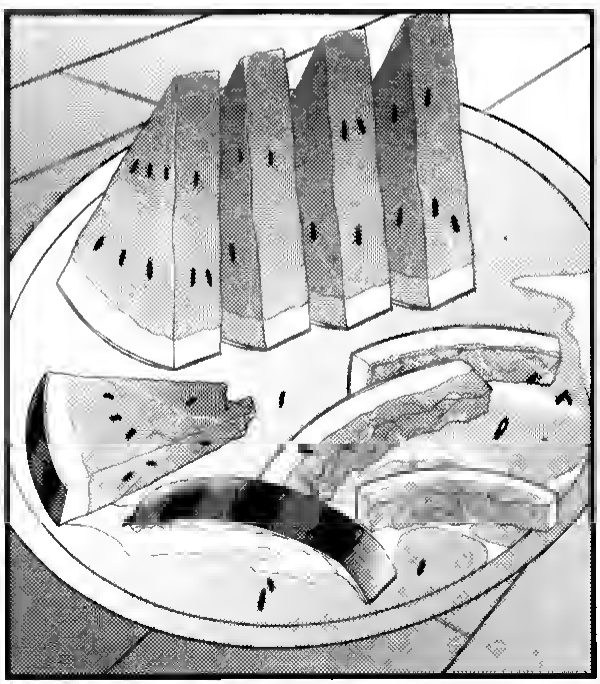
THEN...
STEP
저벅
...?!
VOOOOOOOOM
WE FACE EACH OTHER AS IN A REAL BATTLE.

SUNG-MIN
WATER-MELON DELIVERY~
OH, THANK YOU, MISS JOO-BIN!
WHAT ABOUT SUNG-MIN?
HE'S STILL AT SCHOOL
STILL? WHAT'S HE DOING AT SCHOOL?
HE HAS SOME TRAINING TO DO FOR THE SPECIAL ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY...

BUT TODAY'S SUNDAY... I GUESS THEY'RE NOT JUST PLAYING AROUND
IT'S LIKE HE'S A BUSY SALARYMAN, LIKE THE ONES YOU SEE IN TV DRAMAS

ACTUALLY, WOULD YOU LIKE TO TRY THAT WATERMELON? I'LL GO SLICE IT UP RIGHT NOW
REALLY? YES, I'D LOVE TO!


MEHM MEHM MEHM MEHM MEHM-*
*CICADAS CRYING



UM... MAID...

?

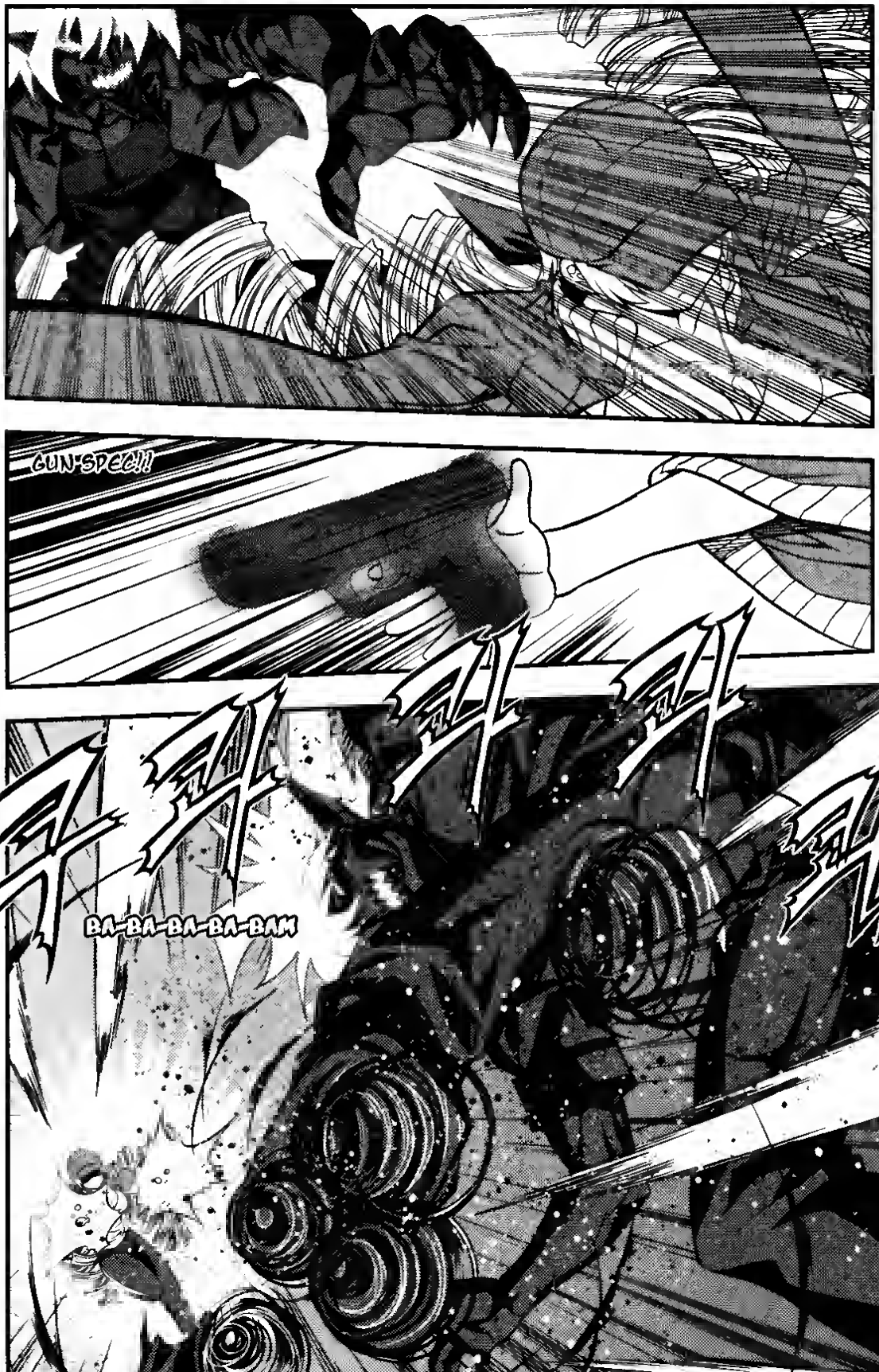
HOW OLD ARE YOU EXACTLY?
I'M NOT SURE...
I DON'T HAVE MEMORIES OF MY PAST, SO...
IF YOU RECKON FROM SUNG-MIN'S AGE, THEN MAYBE ABOUT 30 YEARS OLD?
PLEASE, MAKE IT 5 YEARS LESS~!
Y'KNOW, MAID
YOU...
LOVE SUNG-MIN, DON'T YOU?

YES, I LOVE THE YOUNG MASTER.
I, TOO, LOVE SUNG-MIN...
BUT, Y'KNOW... SOMETIMES WHEN I'M LOOKING AT HIM, A STRANGE THOUGHT COMES TO MIND
THAT EVERYONE IN THIS WORLD WAS CREATED TO LOVE SUNG-MIN, AND THAT I'M JUST ONE OUT OF MANY...
STRANGE, RIGHT? SOMEHOW, SUNG-MIN... HAS THE POWER TO MAKE PEOPLE FEEL THAT WAY
YOU MIGHT CALL IT HIS CHARM, PERHAPS?
AND I THINK THAT, OUT OF ALL THOSE PEOPLE...
ONLY THE MAID...
STANDS NEXT TO HIM WHILE GIVING OFF A FEELING THAT'S DIFFERENT FROM THE REST OF US.

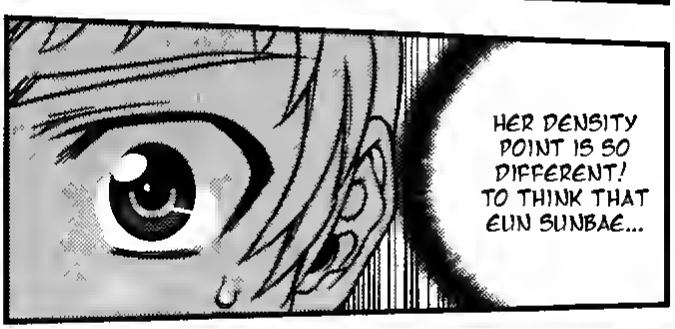
I EXIST.
ONLY TO MAKE THE MASTER HAPPY. NOTHING MORE, AND NOTHING LESS.
IN FACT, THE MASTER NEEDS MISS JOO-BIN AND THE OTHERS MORE.
THE FACT THAT ALL OF YOU ARE HERE... IS THE ONLY THING THAT LET'S HIM KNOW THAT HE'S ALIVE.
EVERY ONCE IN A WHILE... I GET THIS FEELING THAT I'M NOTHING BUT A PHANTASM CREATED BY MASTER'S WILL.
...WITHOUT ANY MEMORIES... WITHOUT KNOWING WHY I'M NEXT TO HIM...
...WITH ONLY THIS CONVICTION, THAT I MUST STAY WITH HIM...

HOW COULD YOU SAY THAT? THAT'S SO..!
THAT'S SO SAD...
WELL, BEING A HUMAN IS A SAD EXISTENCE, TO BEGIN WITH...

BA-BA-BOOM
KUUK~!
TU-HAA
BAAAM


GUN-SPEC!!
BA-BA-BA-BA-BAM

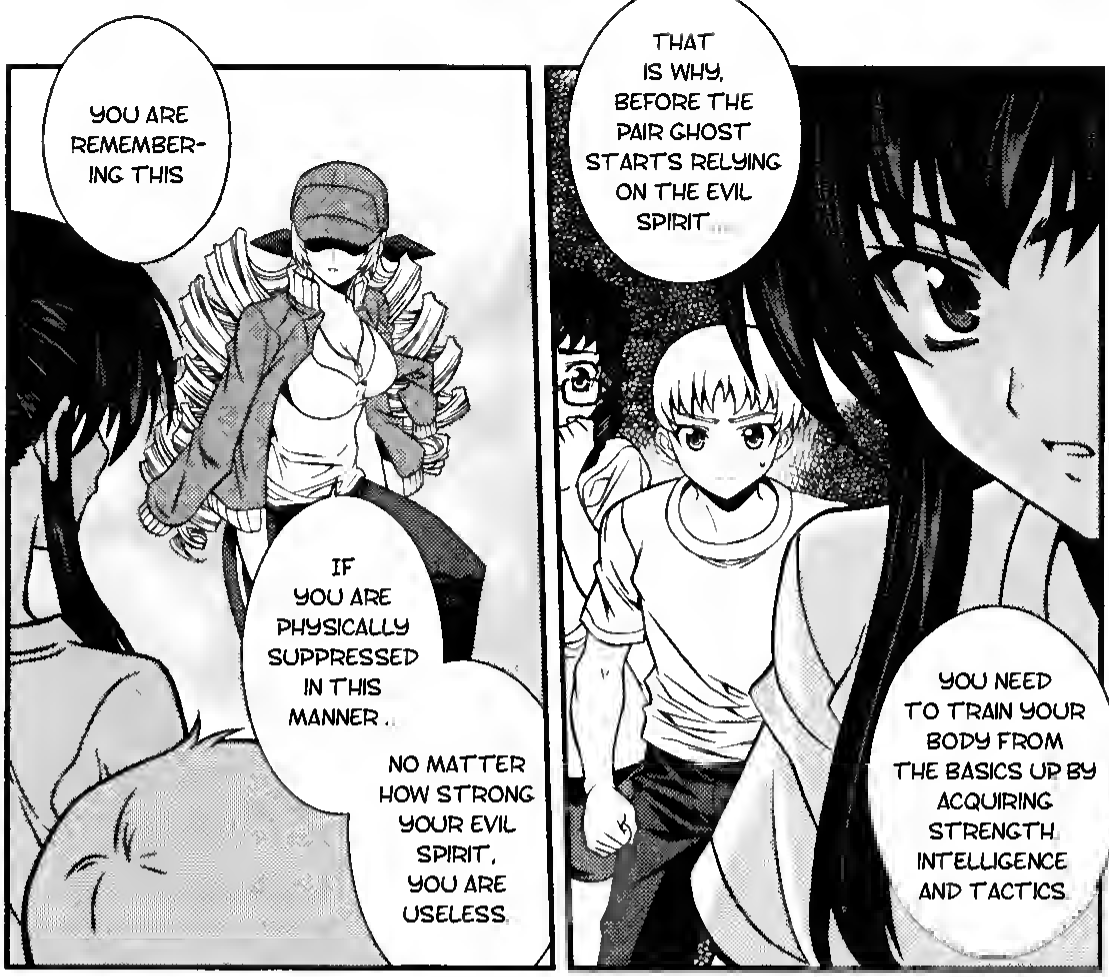
KUAAAAH--!!


HER DENSITY POINT IS SO DIFFERENT! TO THINK THAT EUN SUNBAE...

WOULD BE SO COMPLETELY OVERWHELMED..!!

SPLATTER
COUGH!
WHAM
HUFF!
HUFF!
KUHOK--!!
CRUSH

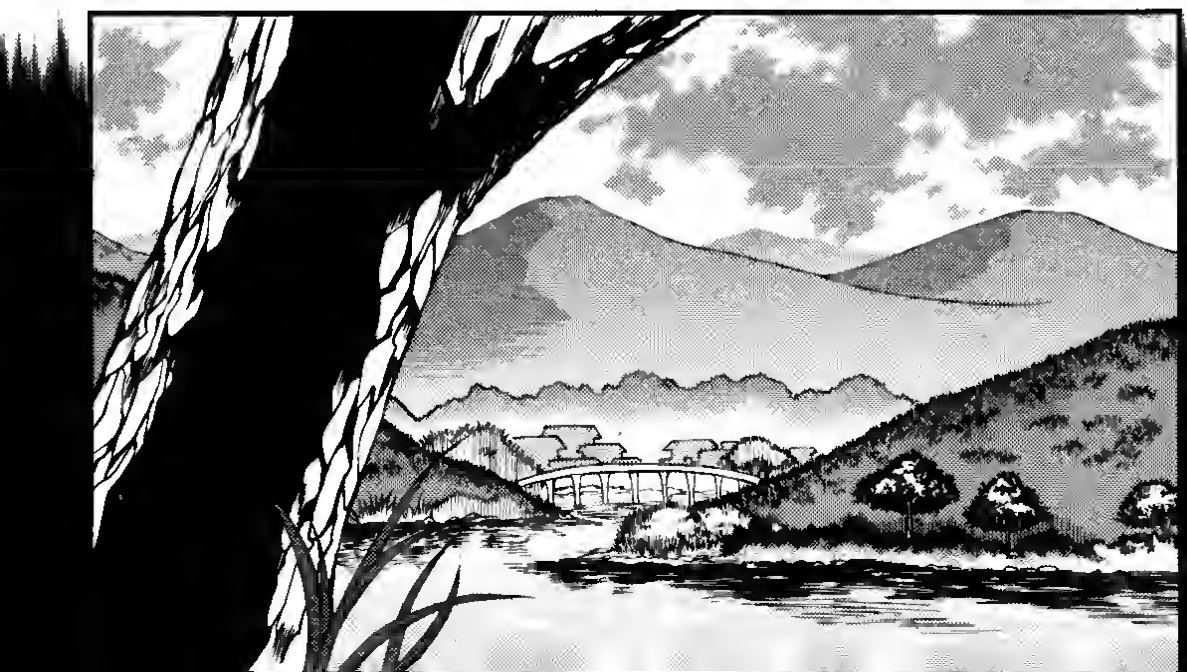
KUUUUUUU
"GIVE UP?"
GRR...!
DON'T MAKE ME LAUGH...!
CRUSH
KUUK!!!


YOU ARE REMEMBERING THIS
IF YOU ARE PHYSICALLY SUPPRESSED IN THIS MANNER..
NO MATTER HOW STRONG YOUR EVIL SPIRIT, YOU ARE USELESS.
THAT IS WHY, BEFORE THE PAIR GHOST STARTS RELYING ON THE EVIL SPIRIT...
YOU NEED TO TRAIN YOUR BODY FROM THE BASICS UP BY ACQUIRING STRENGTH, INTELLIGENCE AND TACTICS.

DO YOU UNDERSTAND...
EUN SUNG-MIN?

KUK...
KUHOK!
SHUUUUU

E- EUN SUNBAE- NIM!!
TODAY'S LESSON IS OVER,
YA MORONS.



WAS I... ASLEEP...?
SO THIS IS WHERE YOU WERE LAID OUT?
YOU...!

THE COMMANDER... PUT YOU THRU HELL DIDN'T SHE?

WELL...

EVEN IF IT'S JUST TRAINING, YOU HAVE TO BE COLD-BLOODED AND END IT DECISIVELY.

YOU'RE TOO SOFT-HEARTED THE COMMANDER SHE DOESN'T APPROVE OF THAT SIDE OF YOU

EAST ASIAN COUNTRY-SIDE..
SO YOU LIKE THIS KIND OF SCENERY?
NOT REALLY..
THE COUNTRY-SIDE THE CICADAS CRYING. THE RAIN SHOWERS..
OB-SESSED WITH THE COUNTRY-SIDE, ARE YOU?
SHAD-DAP
ACTUALLY MY HOMETOWN IS ALSO IN THE COUNTRY-SIDE.
A REGION CALLED GANGWON PROVINCE, IN KOREA. I HAD FAMILY LIVING THERE.
... "HAD"...?

NOT ANYMORE. THEY ALL DIED.
[*= PROBABLY THE KOREAN WAR, 1950-53]
THE COUNTRY SPLIT IN TWO, AND THERE WAS A BIG WAR*...
EVERYONE... DIED BACK THEN.
THEY KINDLY TOOK IN AN ORPHAN LIKE ME, BUT...
RIGHT NOW, I'M ALL ALONE.
AN ORPHAN?
YEAH, THE SAME AS YOU.

Y'KNOW... HAVE YOU EVER ASKED YOURSELF
"WHY DO HUMANS FIGHT?"
.....
BECAUSE THEY'RE WEAK. THEY ARE AFRAID.
SO THEY FIGHT. AND THAT'S WHY... IF WE DON'T PROTECT THEM, THEN...
"CUZ HUMANS ARE WEAK.
YOU'RE REALLY KIND.
...?

I THINK THE COMMANDER SHARES YOUR THOUGHTS.
BALDUS
AND THAT'S WHY BALDUS WAS BORN.
THAT'S ALSO WHY I BELIEVE IN THE COMMAN-DER
I'M THINKING OF FOLLOWING HER. PUTTING MY ALL ON THE LINE.
HEY, I WONDER IF YOU KNOW?
...?
ACTUALLY THE COMMANDER LIKES YOU.
THAT'S WHY SHE'S ONLY STRICT WITH YOU.
WHAT?!

T- THAT CAN'T BE!
THAT COMMANDER, SHE'S...!!
NOPE. ANYONE CAN TELL, IF THEY JUST LOOK.
SHE WANTS YOU TO BECOME STRONG.
THAT'S WHY SHE'S SO STRICT.
I ALSO FEEL THE SAME WAY
...?!
TOA, SOME DAY YOU ARE GOING TO SURPASS ME.

?!!!
OI, EUN SUNG-MIN! MEETING TIME GET OVER HERE!
AH, THEY'RE CALLING FOR ME.
THEN. I'LL SEE YOU AGAIN. TOA!
EUN...
TOA?!!!
SUNG-MIN?

VOLUME 5, FIN!

유령왕

THE PHANTOM KING

BONUS MANHWA

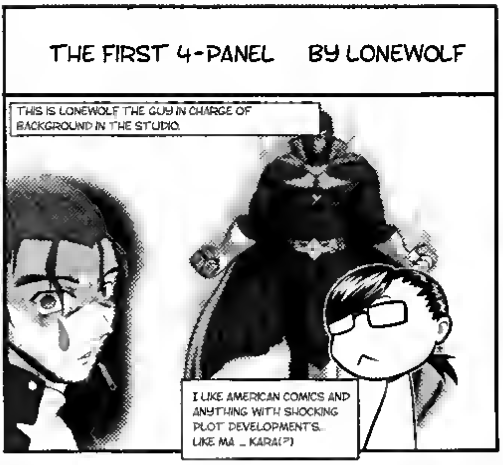
FIRST GREETING BY YI RU-NAN

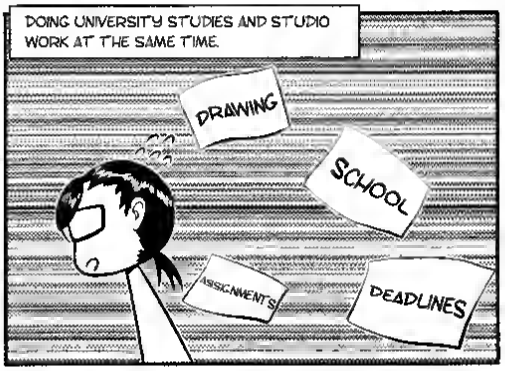
BOOBIE'S OR BIE-BOO'S
I'M OKAY WITH ANYTHING
WHEN I FIRST CAME TO THE STUDIO, I THOUGHT I WAS PRETTY HIGH UP IN TERMS OF OTAKU-NESS.

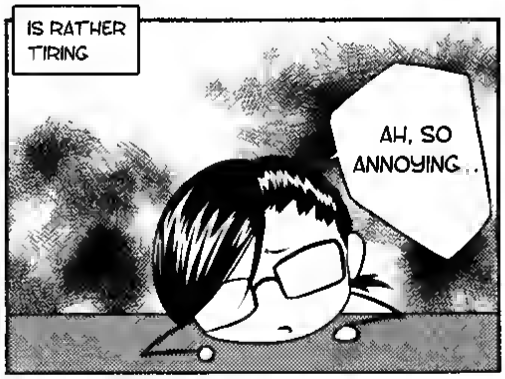
KIM YOO-MIN THE OFTEN OVERSHADOWED BUT CUTE CHARACTER

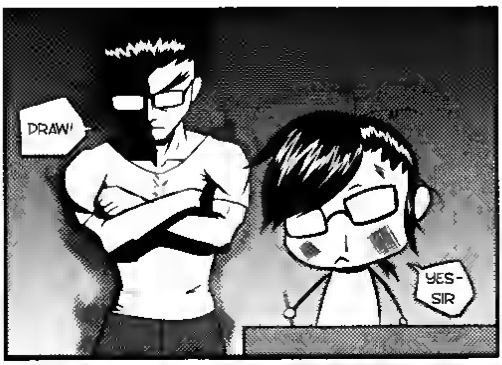
IT SEEMS I STILL HAVE A LOT TO LEARN. I PLACE MYSELF IN YOUR CARE!

THE FIRST 4-PANEL BY LONEWOLF

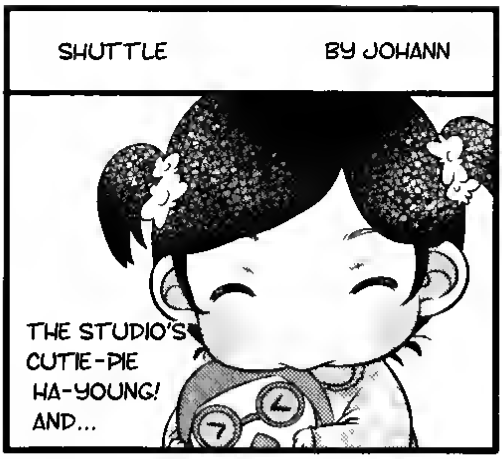

THIS IS LONEWOLF THE GUY IN CHARGE OF BACKGROUND IN THE STUDIO.
I LIKE AMERICAN COMICS AND ANYTHING WITH SHOCKING PLOT DEVELOPMENTS. LIKE MA _ KARA(?)

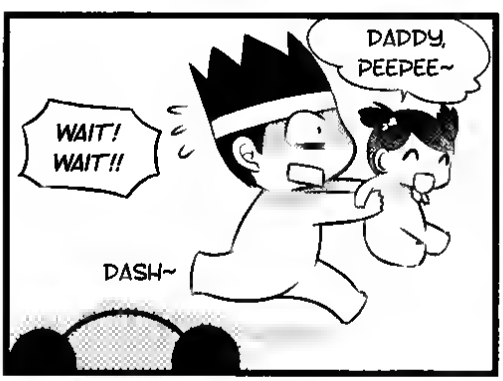


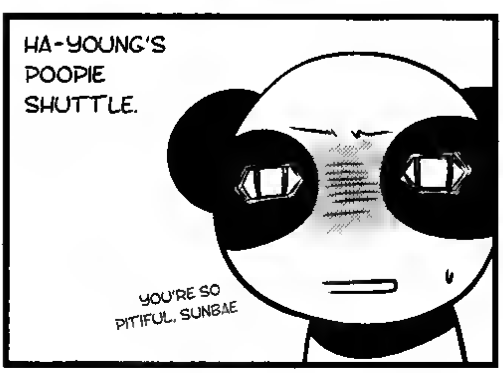




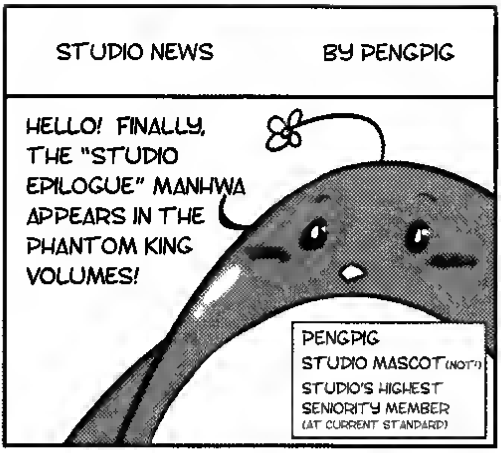
OF COURSE, THIS IS A TRUE SCENARIO... (POW)



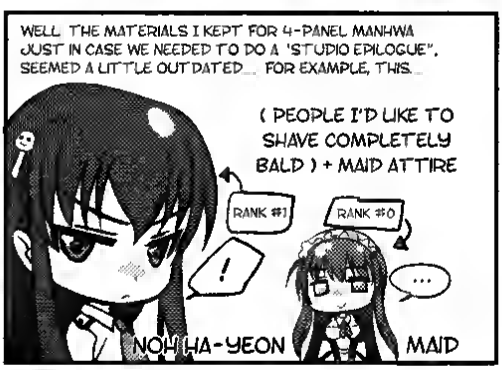




DADDY'S GOT IT HARD...

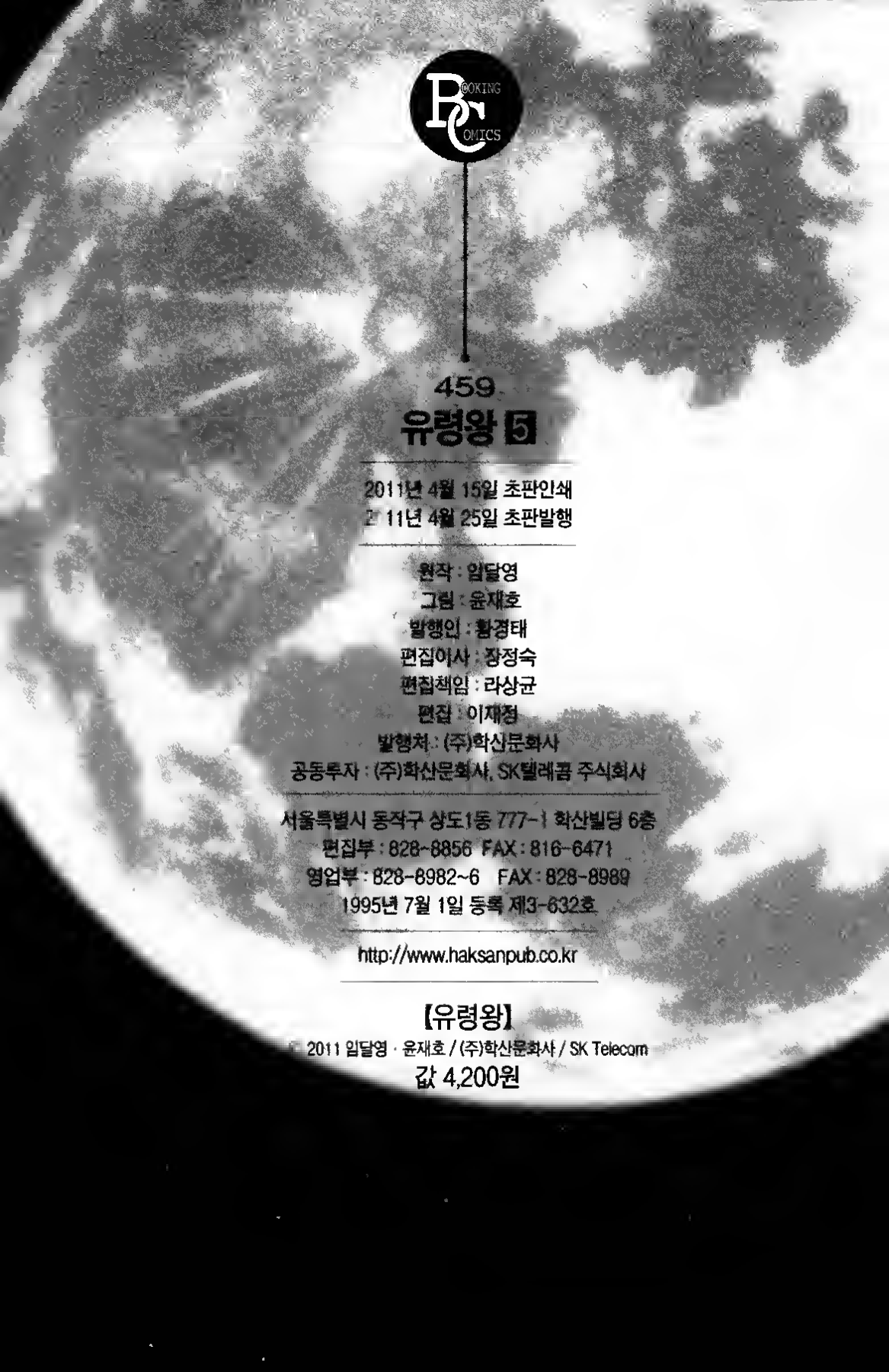


BUT FOR THE "STUDIO EPILOGUE" TO APPEAR IN VOLUME 5, IT SEEMS A BIT LATE...
FOR "METAL HEART" WE DID THIS PRETTY REGULARLY (SNEAKY PRODUCT PROMO ~<3)


WELL, THE MATERIALS I KEPT FOR 4-PANEL MANHWA JUST IN CASE WE NEEDED TO DO A 'STUDIO EPILOGUE', SEEMED A LITTLE OUTDATED... FOR EXAMPLE, THIS...
(PEOPLE I'D LIKE TO SHAVE COMPLETELY BALD) + MAID ATTIRE
RANK #1
RANK #0
!
...
NOH HA-YEON
MAID

IT'S PRETTY HARD TO DISGRACE THESE LADIES (INCLUDING WRAITH)

I REALLY DON'T HAVE ANYTHING AGAINST THEM. REALLY...



459
유령왕 5

2011년 4월 15일 초판인쇄
2011년 4월 25일 초판발행

원작 : 임달영
그림 : 윤재호
발행인 : 황경태
편집이사 : 장정숙
편집책임 : 라상균
편집 : 이재정
발행처 : (주)학산문화사
공동투자 : (주)학산문화사, SK텔레콤 주식회사

서울특별시 동작구 상도1동 777-1 학산빌딩 6층
편집부 : 828-8856 FAX : 816-6471
영업부 : 828-8982~6 FAX : 828-8989
1995년 7월 1일 등록 제3-632호

http://www.haksanpub.co.kr

【유령왕】
© 2011 임달영 · 윤재호 / (주)학산문화사 / SK Telecom

값 4,200원

THE
IRC://IRC.IRCHIGHWAY.NET/A-TEAM
A TEAM
PITY ALL OTHER SCANS!
WWW.IPITYDAFOO.COM

"I EXIST ONLY TO MAKE THE MASTER HAPPY.
SO MASTER, WHAT CAN I DO TO MAKE YOU HAPPY? ~ <3"
SINCERELY,
MAID

OH, ALL THE THINGS I WOULD MAKE YOU DO
TO MAKE ME "HAPPY".

ATTENTION INTERNATIONAL SCANLATORS,
YOU MAY NOT USE OUR TRANSLATIONS.

ATTENTION ONLINE READERS.
YOU MAY NOT HOST OUR SCANLATIONS.
PERIOD.
NO MATTER WHAT.
SERIOUSLY, DON'T DO IT.

THANKS